

# Psicología social de la guerra:

Selección e introducción de  
**Ignacio Martín-Baró**

## Colaboradores:

Joaquín Samayoa

León Rozitcher

Elizabeth Lira Kornfeld

Ignacio Dobles Oropeza

Enrique Bustos

Raija-Leena Punamäki

Barudy, Páez y Martens

Eugenia Weinlein

Lía Ricón

David Becker

Ana Goldberg

Adrienne Aron





# COLECCIÓN DIGITAL IGNACIO MARTÍN-BARÓ

La publicación impresa de este título está todavía en vigor  
Por lo tanto, sólo podemos ofrecer la introducción y el índice.

Si usted está interesado en la compra de una copia impresa  
por favor visite: [www.uca.edu.sv/libreria/](http://www.uca.edu.sv/libreria/)

---

Psicología social de la guerra:  
trauma y terapia

---

RECIBIDO  
22 AGO 1997

.....

UNIVERSIDAD CENTROAMERICANA J. S. CAÑAS  
**BIBLIOTECA**  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

# Psicología social de la guerra: trauma y terapia

Selección e introducción de  
Ignacio Martín-Baró

1990  
UCA EDITORES  
San Salvador, El Salvador

**Colección Lecturas Universitarias**  
**Volumen 4**



© UCA Editores

Primera edición 1990

Segunda edición 1992

ISBN 84-8405-142-0

Universidad Centroamericana José Simeón Cañas

Apartado postal 01-575, San Salvador, El Salvador, C.A.

© Derechos reservados

Hecho el depósito que marca la ley

Impreso en El Salvador por Talleres Gráficos UCA, 1992.

# Indice

Introducción .....	13
--------------------	----

## **1. El impacto psicosocial de la guerra**

### **Guerra y salud mental**

**Ignacio Martín-Baró**

1. Salud mental .....	24
2. La guerra civil en El Salvador .....	28
3. El impacto de la guerra sobre la salud mental .....	30
4. Salud mental para un pueblo .....	36
Referencias bibliográficas .....	38

## **Guerra y deshumanización: una perspectiva psicosocial**

**Joaquín Samayoa**

1. Introducción .....	41
2. La hipótesis de deshumanización .....	44
2.1. El correlato psicosocial de la guerra en El Salvador .....	45
2.2. Patrones aberrantes de pensamiento y conducta social .....	50
a) Desatención selección y aferramiento a prejuicios .....	51
b) Absolutización, idealización y rigidez ideológica .....	52
c) Escepticismo evasivo .....	53
d) Defensividad paranoide .....	55
e) Sentimientos de odio y venganza .....	55
3.2. El papel de los medios de comunicación .....	56
4. Educación y desideologización .....	60

## **La violencia política y la guerra como causas del trauma psicosocial en El Salvador**

**Ignacio Martín-Baró**

1. Dos imágenes de El Salvador .....	66
2. La guerra salvadoreña .....	70

2.1. La polarización social .....	71
2.2. La mentira institucionalizada .....	73
2.3. La violencia .....	75
3. El trauma psicosocial .....	77
3.1. Carácter del trauma psicosocial de la guerra .....	77
3.2. El trauma psicosocial como deshumanización .....	78
3.3. Cristalización de relaciones sociales .....	80
4. Conclusión: la tarea psicosocial .....	82
Referencias bibliográficas .....	83

Respuestas de *stress* psicológico de las madres palestinas  
y sus hijos a las condiciones de ocupación militar  
y violencia política

Raija-Leena Punamäki

1. Método .....	88
2. Resultados .....	92
3. Análisis .....	97
Referencias bibliográficas .....	99

**2. La guerra psicológica**

Efectos psicosociales de la represión

León Rozitcher

1. Condiciones en que se da la represión .....	105
2. Consideraciones sobre un manual de acción psicológica de las Fuerzas Armadas argentinas .....	111
2.1. Intermedio .....	116
2.2. Retomando lo anterior .....	117
2.3. Medio y mecanismos: los recursos de la acción psicológica para desvirtuar la elaboración de la conciencia verdadera que la sociedad puede tomar sobre sí misma .....	122
2.4. Clasificación de la propaganda .....	123
2.5. Conclusión .....	124
3. Aporte de la psicología al campo de las alteraciones psicosociales por efecto de la represión .....	125
3.1. La psicoterapia con personas que sufrieron la represión extrema .....	127
3.2. Efectos de la represión en los individuos: la destrucción de la subjetividad como núcleo de verdad histórico. ....	130

3.3. Lo que la "patología" individual nos revela en personas que han sufrido los efectos de la represión .....	131
3.4. El sentido de la "cura" llamada psicológica en el campo político.....	133
4. Final insistente .....	134
Referencias bibliográficas .....	135

**Guerra psicológica: intervención política  
de la subjetividad colectiva**  
Elizabeth Lira Kornfeld

1. Antecedentes .....	138
2. Intervención de la subjetividad: terror y conducta colectiva en Chile .....	142
2.1. Las represiones sociales y políticas .....	143
2.2. Campañas del terror .....	143
2.3. Guerra psicológica en el gobierno de la Unidad Popular .....	144
2.4. El golpe militar: represión política y efectos subjetivos .....	146
2.5. El período post-protestas .....	152
3. Guerra psicológica y efectos psicosociales .....	155
3.1. A modo de conclusiones .....	156
Referencias bibliográficas .....	157

**De la guerra sucia a la guerra psicológica: el caso de El Salvador**  
Ignacio Martín-Baró

1. Guerra y democracia en El Salvador .....	160
2. La guerra paralela .....	162
2.1. Objetivos .....	162
2.2. Medios .....	165
2.3. Consecuencias psicosociales .....	168
3. Reflexiones finales .....	170
Referencias bibliográficas .....	171

**Psicología del miedo y conducta colectiva en Chile**  
Elizabeth Lira Kornfeld

1. El miedo: delimitaciones conceptuales .....	176
2. Inseguridad y miedo: contextualización histórica .....	178
2.1. Gobierno de la Unidad Popular-golpe militar y dictadura .....	181
2.2. Represión política .....	182

3. Miedo y efectos psicosociales .....	187
4. Análisis psicológico y psicodinámico del miedo .....	189
4.1. Dinámica de la angustia y de la culpa .....	190
4.2. Dinámica de la aniquilación: los dinamismos paranoides .....	191
4.3. Dinámica de la inhibición .....	192
4.4. A modo de conclusiones .....	194
Referencias bibliográficas .....	195

### Apuntes sobre psicología de la tortura

Ignacio Dobles Oropeza

Psicología social y tortura .....	197
Constitutivos del acto de violencia en la tortura: algunas reflexiones psicosociales .....	200
Conclusiones .....	208
Referencias bibliográficas .....	208

### El fenómeno de la tortura y su interpretación

Enrique Bustos

211

### El miedo y las dictaduras militares

Manuel Antonio Garretón

El reinado del miedo .....	221
Impotencia y sublimación .....	223
Esperanza e incertidumbre .....	224
Regresiones, residuos y exorcizaciones .....	226
Producción y superación .....	227
Notas .....	229

## 3. Patología psicosocial de la guerra

### Guerra y trauma psicosocial del niño salvadoreño

Ignacio Martín-Baró

1. El trauma psicosocial .....	234
1.1. El trauma psicosocial .....	235
2. La infancia y la guerra .....	237
3. Los hijos de la guerra salvadoreña .....	239
3.1. El Salvador en guerra .....	239
3.2. Tres dilemas existenciales del niño salvadoreño frente a la guerra .....	242

3.2.1. Acción-huída .....	242
3.2.2. Identidad-alienación .....	244
3.2.3. Polarización-desgarramiento .....	245
4. Conclusión .....	246
Referencias bibliográficas .....	247

Una infancia a la sombra de la guerra. Estudio psicológico  
de las actitudes y vida emocional de los niños israelíes  
y palestinos

Raija-Leena Punamäki

1. Impacto de la guerra y de la violencia en la salud mental de los niños .....	251
2. Impacto de la guerra y violencia en el desarrollo emocional de los niños .....	254
3. La agresión en el estado de guerra .....	256
4. El miedo infantil en una situación de guerra .....	257
5. Los niños israelíes y palestinos .....	259
6. Las experiencias infantiles de la guerra y la violencia .....	260
7. Actitudes de los niños hacia la paz y la guerra .....	261
8. Los miedos infantiles .....	263
9. La agresión de los niños en situaciones frustrantes .....	265
Referencias bibliográficas .....	267

Dentro y fuera de la cárcel: el problema de conquistar la libertad

David Becker-Juana Kovalskys

1. Introducción .....	269
2. La liberación: una experiencia traumática .....	270
2.1. Pérdidas .....	272
2.2. Equilibrio y desequilibrio .....	273
2.3. Las contradicciones de la libertad .....	275
3. El espacio grupal: una respuesta reparatoria .....	276
3.1. Comentarios finales .....	281
Referencias bibliográficas .....	283

Psicopatología y proceso psicoterapéutico  
de situaciones políticas traumáticas

David Becker *et al.*

1. Psicopatología observada en traumatizaciones extremas producidas por la represión política .....	286
---	-----

1.1. Psicopatología y proceso psicoterapéutico .....	286
1.2. Psicopatología .....	286
1.3. Psicopatología y proceso .....	287
1.4. Traumatización extrema: una conceptualización tentativa .....	288
2. Proceso terapéutico. Vínculo terapéutico-vínculo comprometido .....	290
2.1. Pérdida y duelo .....	293
2.1.1. Procesos de suelos alterados .....	294
a. La negación .....	294
b. La identificación con la muerte .....	295
c. La culpa .....	295
2.2. La contradicción .....	296
2.3. Equilibrio - desequilibrio .....	297
2.4. Privatización del daño .....	299
Referencias bibliográficas .....	300

#### **4. Terapia para los traumas de guerra**

La reconstrucción del sí mismo traumatizado por la tortura.

El proceso terapéutico

J. Barudy, D. Páez, J. Martens y COLAT

1. Introducción .....	303
2. El proceso terapéutico: la recuperación del sí mismo cuestionado y debilitado .....	304
2.1. La opción terapéutica .....	304
2.2. El contenido de la opción terapéutica centrada en el cliente .....	305
2.3. Las etapas del proceso terapéutico .....	305
1. El contacto y las primeras entrevistas .....	305
2. Etapa defensiva y de rodeo .....	306
3. Proceso de revelación del sí mismo herido. Pruebas de la confiabilidad del terapeuta .....	307
4. La apertura del sí mismo herido a la experiencia conflictiva y traumática del pasado .....	309
5. Acercamiento paulatino a la experiencia traumática .....	312
6. La aceptación de la experiencia y del sí mismo debilitado: el comienzo del cambio .....	312

#### **Psicoterapia con víctimas de la tortura**

Augusto Murillo Perdomo

Introducción .....	317
--------------------	-----

1. Efectos psicopatológicos de la tortura .....	318
1.1. Sintomatología .....	320
1.2. El proceso psicopatológico del encarcelamiento y la tortura ....	321
1.3. El exilio como nuevo replanteamiento de la identidad indivi- dual y social .....	325
2. Hacia una metodología de intervención psicoterapéutica con los ex- torturados: la reconstrucción del sí mismo .....	326
2.1. Hacerse aceptar por el terapeuta .....	327
2.2. Etapa de rodeo .....	327
2.3. Puesta a prueba de la confianza que puede depositar en el terapeuta .....	328
2.4. La apertura hacia las experiencias traumáticas .....	329
2.5. La toma de conciencia lo que significó la experiencia traumática .....	330
2.6. Elementos de cambio .....	330
2.7. El trabajo sobre el cuerpo .....	332
Referencias bibliográficas .....	332

## La tortura. Conceptualización psicológica y proceso terapéutico

Elizabeth Lira y Eugenia Weinstein

Introducción .....	335
La tortura .....	341
Manifestaciones y consecuencias a nivel psicológico .....	342
Manifestaciones clínico-psicológicas .....	342
Manifestaciones familiares .....	346
Manifestaciones psicosociales .....	346
La magnitud del impacto de la tortura en el individuo .....	348
La tortura: un trauma psicológico específico .....	349
La tortura como fenómeno político .....	349
La tortura como situación del doble vínculo .....	350
La tortura como experiencia límite de inermidad .....	352
La relación torturador-torturado .....	353
La tortura como un severo <i>stress</i> psicosomático .....	355
Tortura sexual .....	356
Manifestaciones clínico-psicológicas .....	357
Psicodinámica de la tortura .....	359
(a) Dinámica de disociación .....	359
(b) Dinámica de la destrucción .....	361
(c) Dinámica de la valorización de sí mismo .....	365

(d) La dinámica de la confusión .....	366
(e) Dinámica de los vínculos interpersonales .....	367
(f) Dinámica de los significados .....	368
(g) Dinámica de la culpa .....	369
(h) Dinámica de la tortura sexual .....	370
(i) Dinámica de la dimensión existencial .....	372
Antecedentes - Psicoterapia .....	373
Motivos de consulta .....	374
Primeras entrevistas: dificultades observadas y actividades iniciales	375
Objetivos de la psicoterapia del torturado y modalidad terapéutica...	378
Modalidades terapéuticas .....	378
(a) Psicoterapia individual .....	381
(b) La recuperación de un papel activo como ser social .....	386
Fin de tratamiento .....	388
Referencias bibliográficas .....	389

## La sociedad con desaparecidos

Lía Ricón

Las situaciones concretas .....	394
La práctica psicoanalítica .....	400
Referencias bibliográficas .....	401

## La desaparición: su repercusión en el individuo y en la sociedad

María Lucila Pelento y Julia Braun de Dunayevich 403

Referencias bibliográficas .....	409
----------------------------------	-----

## Muerte y duelo: los familiares de ejecutados y su psicoterapia

David Becker *et al.*

1. Introducción .....	411
2. Descripción fenomenológica del daño en familiares de ejecutados ...	413
2.1. La magnitud de las pérdidas .....	416
2.2. El estigma social .....	416
3. Algunas reflexiones sobre los procesos de duelo .....	421
4. Dinámicas psíquicas en el proceso de duelo alterado en los familiares de los ejecutados .....	426
4.1. La dinámica de la negación y del aislamiento .....	427
4.2. La dinámica de la identificación con la muerte .....	428
4.3. La dinámica de la culpa .....	429

4.4. La dinámica del desplazamiento de lo social y lo privado, de la racionalización "objetiva" <i>versus</i> la emocionalidad "subjettiva" .....	430
4.5. La dinámica de la confusión .....	432
4.6. La dinámica de la formación reactiva .....	433
4.7. Resumen .....	434
5. Proceso terapéutico en los familiares de los ejecutados .....	435
5.1. De la mirada individual a la familiar .....	435
5.2. El momento terapéutico .....	436
5.3. Tiempo y profundidad del vínculo terapéutico .....	436
6. Intervenciones grupales frente a los duelos masivos .....	438
6.1. Reconstrucción y reconocimiento de los hechos .....	439
6.2. Expresión de las emociones en torno al vínculo con la persona muerta .....	440
6.3. La tarea de superar la crisis .....	440
6.3.1. Algunos comentarios en torno a las experiencias realizadas .....	440
6.3.2. Evaluación de las experiencias realizadas .....	441
6.3.3. Terapia familiar: un caso de ejecutado .....	442
Referencias bibliográficas .....	453

## 5. Exiliados y refugiados

### Efectos psicológicos del exilio y del retorno

Ana Goldberg

1. Todos somos afectados .....	458
2. Proyecto de cura .....	460

### Problemas psicológicos de los refugiados salvadoreños en California

Adrienne Aron

Introducción .....	466
1. La represión y la destrucción de la identidad personal .....	466
1.1. Factores que empujan y que atraen a la migración .....	466
1.2. La pérdida de la volición .....	467
1.3. El delincuente identificado .....	468
1.4. El maltrato traumático .....	469
2. Los trastornos del <i>stress</i> post-traumático .....	469
2.1. Impresiones indelebles .....	470

2.2. La culpa del sobreviviente .....	471
2.3. Conductas elusivas .....	471
2.4. Respuestas de alarma exagerada y de afecto cohibido .....	472
2.5. Represión política y psicopatológica .....	472
3. El rechazo y destrucción de la esperanza .....	473
3.1. La elegibilidad para el asilo político .....	473
3.2. La crisis del descubrimiento .....	474
4. La adaptación normal frente a la adaptación subsiguiente al trauma .	475
4.1. La superación del <i>shock</i> cultural .....	475
4.2. La reconstrucción de la identidad .....	475
4.3. El restablecimiento de lazos afectivos .....	476
4.4. La desaparición de los síntomas del <i>stress</i> post-traumático .....	476
5. La recuperación de la esperanza .....	477
5.1. El tratamiento .....	477
5.2. La recuperación .....	478
Referencias bibliográficas .....	479

## Problemática psicológica del retornado del exilio en Chile.

### Algunas orientaciones psicoterapéuticas

Eugenia Weinstein

1. Introducción .....	484
2. Procesos subjetivos determinantes en el reencuentro con la propia patria .....	489
(a) El problema de las expectativas .....	489
(b) El problema del conocimiento del país .....	490
(c) El problema de los vínculos .....	491
(d) El problema de la integración de la experiencia de exilio .....	492
(e) El problema de las contradicciones .....	493
3. Algunas orientaciones acerca de la psicoterapia con retornados del exilio .....	493
3.1. El proceso terapéutico .....	495
4. Conclusiones .....	502

## Jóvenes chilenos que retornan: perspectivas de una reparación grupal

M. Isabel Castillo y Elena Gómez

Introducción .....	505
Exilio y retorno .....	506

Los jóvenes que vuelven .....	507
Adolescentes e identidad .....	507
Pérdidas y separaciones .....	509
Otra vez, extranjeros .....	510
El futuro .....	511
El proceso psicoterapéutico .....	512
La depresión en el adolescente que retorna .....	513
Temores y miedos .....	516
Rol de los terapeutas .....	516
Recursos terapéuticos utilizados .....	518
Carta a un amigo, escrita por un joven retornado .....	519
Referencias bibliográficas .....	520



# Introducción

Ya hace muchos años se sabía que la situación social de El Salvador era explosiva: no sólo la mayor parte de la población sobrevivía en unas condiciones de miseria ofensivas para la dignidad de cualquier ser humano, sino que el sistema social imperante, férreamente controlado por una alianza entre la tradicional oligarquía y una Fuerza Armada corrupta, bloqueaba cualquier intento de cambio, incluso los logrados según las propias reglas del sistema (por ejemplo, a través de los procesos electorales), y respondía con la represión física ante la simple demanda de satisfacción a las necesidades más básicas.

Con todo, cuando en 1980 se desencadenó la guerra civil, no puede decirse que los científicos sociales, académicos o practicantes, estuviéramos preparados para responder a los nuevos problemas que se nos planteaban. ¿Imprevisión? Ciertamente. En el mejor de los casos, muchos estaban convencidos de que la confrontación bélica sería cuestión de pocos días, creencia que correspondía a la experiencia histórica del país, tanto al levantamiento de 1932 como a la guerra con Honduras en 1969. Cuando quisimos darnos cuenta, los problemas nos desbordaban por todos los lados, con el agravante de que interesarse por ellos, involucrarse responsablemente y buscarles solución, resultaba "subversivo" para el régimen. En aquellos primeros tiempos, varios psicólogos perdieron la vida a manos de los "escuadrones de la muerte" o tuvieron que abandonar el país a fin de ponerse a salvo; su crimen consistía en haber intentado ayudar a aliviar los sufrimientos de la víctimas de la represión política.

Dos eran los grandes tipos de problemas que había que enfrentar. Ante todo, estaban las víctimas directas de la guerra: jóvenes heridos o lisiados, viudas y huérfanos, familias deshechas o traumatizadas. Pero estaban también la víctimas de esa otra guerra, la llamada "guerra

sucia," que es la represión: personas perseguidas o torturadas, familiares de presos, "desaparecidos" y asesinados. El otro tipo de problema lo planteaban los desplazados por la violencia de la represión y la guerra: miles de familias expulsadas por las masacres colectivas, los bombardeos de "limpieza" estratégica, los cercos y operativos militares, el fuego cruzado de los enfrentamientos, las demandas perentorias e insoportables de uno u otro o de uno y otro de los contendientes. ¿Qué hacer con esas grandes masas de familias famélicas y despavoridas, que arribaban a las ciudades tras verdaderos éxodos de sangre, frecuentemente acosadas como animales por las fuerzas armadas?

La formación que como psicólogos habíamos recibido en el país nos había preparado para realizar las tareas "clásicas" clínicas, escolares o laborales, pero no para enfrentar las secuelas de una guerra nacional. Ni siquiera teníamos en nuestras bibliotecas mucho material del que echar mano ni contábamos con los contactos internacionales como para saber dónde pedir ayuda, y El Salvador no resultaba ciertamente un lugar atractivo como para que vinieran psicólogos de otros países a enseñarnos cómo enfrentar estos problemas. El hecho es que, en la práctica, tuvimos que empezar a buscar soluciones casi desde cero, sin modelos ni orientaciones.

En aquella primera búsqueda, recuerdo que el libro de Frantz Fanon, *Los condenados de la tierra* (1963), fue una de las pocas fuentes en la que buscar inspiración. Algo más tarde conseguimos una fotocopia de la obra del Colectivo Latinoamericano de Trabajo Social (COLAT), *Así buscamos rehacernos. Represión, exilio, trabajo psicosocial* (1981). El COLAT estaba compuesto por un grupo de psicólogos latinoamericanos, principalmente chilenos y argentinos, exiliados en Europa, que buscaron enfrentar en forma colectiva el impacto de la represión política lanzada por los gobiernos de "seguridad nacional" del cono sur contra tantos de sus compatriotas.

A medida que la guerra civil salvadoreña fue tomando envergadura empezamos a rebuscar entre la literatura de la segunda guerra mundial, los trabajos psicosociales correspondientes a las guerras de Corea y de Vietnam y, finalmente, al conflicto entre israelíes y palestinos. Esta última bibliografía fue de mucha utilidad, sobre todo la relativa a los campos de refugiados palestinos. Una y otra vez me ha impactado la similitud entre los problemas enfrentados por los palestinos, un pueblo desenraizado violentamente, y las mayorías populares salvadoreñas

arrojadas de sus lugares de origen por la guerra civil. Los trabajos de Punamäki presentados en esta recopilación son apenas una muestra significativa de esa similitud, evidentemente nada casual.

Uno de los grupos insurgentes, las Fuerzas Populares de Liberación Nacional Farabundo Martí, había hablado en sus planteamientos políticos de una "guerra popular prolongada." Pero la verdad es que nadie, ni los más clarividentes, habían anticipado la abrumadora prolongación de la guerra salvadoreña. Año con año, los grupos revolucionarios han insinuado que la insurrección popular sería asunto de meses, los militares salvadoreños han afirmado que los rebeldes ya apenas serían unos pocos, "en desbandada" y "sin ningún apoyo popular," mientras que los asesores militares norteamericanos han vaticinado sesudamente una y otra vez que en un par de años más el FMLN estaría prácticamente liquidado. La realidad es que ni se ha producido la insurrección ni los rebeldes se han desbandado ni el FMLN ha sido liquidado. Por el contrario, cada año la guerra ha ido aumentando en extensión y profundidad y, lo que en un principio estaba limitado a apenas tres o cuatro zonas críticas del país, en 1988 se ha extendido a la totalidad del territorio nacional.

Esta extensión y prolongación de la guerra ha hecho que su impacto alcance a la totalidad de la población, directa o indirectamente. Es difícil encontrar hoy en El Salvador alguna familia que no tenga algún hijo en la guerra, sea en un bando o en el otro, o que no haya sufrido en carne propia el impacto de la violencia, de la represión o de la muerte. Y, sin duda, el deterioro económico ha ido minando la ya precaria infraestructura económica del país, apretando todavía más el cinturón de hambre a una población endémicamente famélica. La guerra se ha mordido su propia cola, contribuyendo significativamente a deteriorar una situación económica de inequidad e injusticia, causa fundamental del conflicto. Piénsese lo que puede significar para un país como El Salvador enfrentar una condición de desempleo del 40 por ciento de la población económicamente activa, tasa que algunos economistas sitúan hasta en el 60 por ciento al tomar en cuenta esa forma de desempleo vergonzante que es el subempleo.

La guerra se ha ido constituyendo así en el marco fundamental de referencia para la vida de los salvadoreños. De alguna manera, que haya guerra es algo que se asume ya como "natural," y a nadie sorprenden los partes cotidianos de enfrentamientos y emboscadas, de muertos y he-

ridos, de sabotajes y bombardeos. Nos hemos acostumbrado a vivir en guerra; nadie se extraña que en cualquier esquina de la capital estalle repentinamente una "balacera," y menos aún que, cinco minutos después, la vida vuelva a su normalidad, como si nada hubiera pasado; nadie se alarma por el estallido de una bomba o de disparos cercanos, sino más bien evalúa la distancia a fin de ajustar su programa o itinerario al posible contratiempo; y nadie se rasga ya las vestiduras cuando, periódicamente, aparecen cadáveres tirados en las cunetas de las carreteras o en algún basurero. Es parte de la guerra, la guerra nuestra de cada día.

Es indudable que esta interiorización del marco de la guerra como un contexto "natural" tiene que afectar al psiquismo de los salvadoreños, nuestra conciencia personal y colectiva. Sería ingenuo pensar que el ser humano no paga un precio por el desgaste que supone el adaptarse a estas condiciones *stressantes* y, bajo muchos respectos, realmente límites. Ciertamente afecta a nuestros hijos, verdaderos hijos de la guerra, cuya identidad y mente se configuran en la dialéctica de estas relaciones sociales larvadas. Pero nos afecta también a todos, aunque no sea más que por el hecho de que nos acostumbramos a vivir en esa "anormal normalidad," obligados como estamos a definirnos a través de relaciones deshumanizantes, que niegan violentamente al otro como tal.

La primera parte de este libro está dedicada al impacto psicosocial de la guerra: se trata de ver en qué medida y de qué modo la guerra va afectando la salud mental de las personas y grupos, no sólo en un sentido patológico clásico, sino deshumanizando las relaciones sociales más fundamentales. De ahí la importancia de examinar el "trauma" de la guerra, en los combatientes y víctimas directas, por supuesto, pero también en la población restante, como individuos y como colectividad social. Al comienzo de la guerra había quienes pensaban que prestar atención a los problemas psicológicos cuando había tantas situaciones de emergencia vital era casi un lujo. Hoy, tras nueve años de guerra ininterrumpida, estamos convencidos de que, de cara al futuro de nuestro pueblo, tan vital es construir una nueva base económica, que responda a las necesidades básicas de todas las personas, como estructurar un nuevo marco de relaciones psicosociales, que satisfaga la necesidad de humanización y desarrollo, personal y colectivo, de todos los salvadoreños.

La guerra salvadoreña ha ido evolucionando, tanto por su propia

dinámica, como por el influjo de factores extrínsecos. En este sentido, el papel fundamental lo ha jugado la política del gobierno de Estados Unidos bajo la dirección de Ronald Reagan, más imbuido de su papel como "el bueno de la película," "el cowboy justiciero," que de las realidades centroamericanas. Su obcecación ideológica y su militarismo a ultranza han contribuido decisivamente a empantanar el conflicto salvadoreño, por no mencionar su aberrante responsabilidad en el conflicto nicaragüense.

Bajo la batuta norteamericana, y con los más de tres mil millones de dólares que el gobierno estadounidense ha invertido en menos de diez años en El Salvador, fundamentalmente para impulsar la guerra de contrainsurgencia, el conflicto se ha extendido del área estrictamente militar a todos los ámbitos de la existencia social. El Salvador se ha convertido así en un laboratorio viviente en el que se han puesto en práctica los principios del "conflicto de baja intensidad," depurados con la experiencia vietnamita y quizás hasta motivados por el deseo más o menos consciente de "sacarse esa espina." El hecho es que, junto a la intensificación de las acciones militares, la llamada "guerra psicológica" ha empezado a ocupar un lugar preponderante en el desarrollo del conflicto. El objetivo, por supuesto, sigue siendo ganar la guerra; pero, ya que las raíces del conflicto radican en la misma población, una condición esencial para el triunfo estriba en ganar "las mentes y los corazones" de esa población. En otras palabras, se trata de inducir en las personas aquellas ideas y afectos que hagan posible el rechazo de los revolucionarios y la aceptación de la causa contrainsurgente.

Una comprensión algo superficial e ingenua de la guerra psicológica la reduce a campañas propagandísticas, más o menos intensas, más o menos insidiosas. La verdad es que la propaganda no es más que un elemento de la guerra psicológica, importante, sí, pero no el único y, en ciertos casos o situaciones, ni siquiera el principal. ¿Qué es entonces la guerra psicológica? En esta obra se ofrecen siete trabajos sobre este tema, algunos más directos que otros, cada uno de los cuales amplía la perspectiva o profundiza algún área de ese ingrediente crucial de los conflictos de baja intensidad. En todo caso queda claro que la guerra psicológica es guerra, y que su blanco lo constituye la subjetividad de las personas, como complemento a las acciones estrictamente militares, que apuntan a su objetividad. En el fondo, la guerra psicológica, como parte de la guerra total, no pretende buscar la satisfacción o convicción de la población porque lo considere un fin en sí mismo, sino como

forma, como medio para ganar la guerra. Por tanto, las acciones cívicas, los beneficios otorgados a la población no se basan en un respeto a sus derechos, sino en un planteamiento táctico. Y día tras día esa falta de convicción de fondo, ese simple proceder táctico, muestra sus contradicciones, lo que significa en la práctica que se deshaga con la mano violenta lo que un momento antes se hizo con la mano pacífica, y que se reprima como subversivo lo que poco antes había sido propiciado como desarrollo cívico.

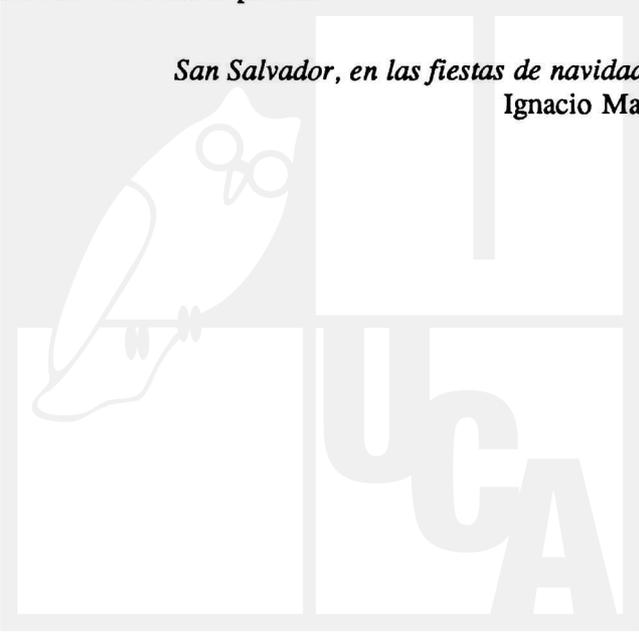
La tercera, cuarta y quinta partes de este libro enfocan de forma específica las secuelas psicopatológicas de la guerra, tanto de la estrictamente militar como de la psicológica. Se trata de presentar a los psicólogos salvadoreños y centroamericanos y, en general, a todos los interesados en la salud mental de nuestros pueblos, un material, teórico y práctico, sobre cómo enfrentar estos problemas. Por supuesto, no se trata de ofrecer "píldoras," recetas acabadas que se puedan aplicar de manera mecánica; de lo que se trata es de ofrecer un análisis comprensivo de los problemas involucrados y de algunos de los métodos que, en circunstancias similares, se han mostrado útiles. Por ello, utilizamos abundantemente el material desarrollado por el equipo chileno que primero estuvo integrado en la Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas (FASIC) y cuyo núcleo de psicólogos ha constituido recientemente el Instituto Latinoamericano de Salud Mental y Derechos Humanos (ILAS). A nuestro juicio, este material es de una gran riqueza teórica y tiene la ventaja de que surge en un contexto con notables similitudes al nuestro. A la cabeza de ese equipo chileno se encuentra la doctora Elizabeth Lira, con quien la psicología latinoamericana tiene una profunda deuda. Elizabeth no sólo no se ha opuesto, sino que ha aceptado encantada que utilicemos su material. Vaya para ella nuestra especial gratitud.

A través de la "Red de comunicación y documentación científica en salud mental y derechos humanos" hemos recibido también dos pequeñas donaciones de la *Funding Exchange-National Community Funds*, ambas de Estados Unidos, que han ayudado a la preparación de este libro. Por estas ayudas y, sobre todo, a Brinton Lykes que las ha canalizado y se ha mostrado tan estimulante sobre la publicación de esta obra, mi gratitud.

A estas alturas, es difícil anticipar cuándo la guerra civil tocará a su fin. En estos momentos, enfrentamos un recrudecimiento de las acciones

bélicas que lo mismo puede representar una antesala para la negociación de la paz que otro nivel de profundización. A los nuevos gobiernos, norteamericano y salvadoreño, que comenzarán sus funciones en 1989, les tocará hacer frente a esta situación, que sus predecesores han manejado tan torpemente. En todo caso, tanto si la guerra toca a su fin como si no, la tarea para los psicólogos es inmensa. No sólo se trata de atender los daños causados, sino de impulsar caminos para minimizar el impacto bélico en el desarrollo de las nuevas generaciones de salvadoreños y de propiciar formas renovadas de convivencia social, que sienten en la justicia y en la solidaridad las bases de una paz estable, sabiendo las limitaciones que la pobreza del país necesariamente nos impone.

Ojalá este libro de lecturas contribuya a abrir horizontes a quienes, desde las ciencias sociales, sinceramente desean colaborar a este esfuerzo en servicio de nuestro pueblo.



*San Salvador, en las fiestas de navidad de 1988.*  
Ignacio Martín-Baró.

### Referencias bibliográficas

- COLAT. (1981). *Así buscamos rehacernos. Represión, exilio, trabajo psicosocial*. Lima: Comisión Evangélica Latinoamericana de Educación Cristiana (CELADEC).
- Fanon, Frantz. (1963). *Los condenados de la tierra*. (Traducción de Julieta Campos.) México: Fondo de Cultura Económica.

La guerra se ha constituido en el marco fundamental de referencia para la vida de los salvadoreños. De alguna manera, la guerra se ha asumido como algo "natural". Nos hemos acostumbrado a vivir en guerra. Nadie se extraña que en cualquier esquina de la capital estalle repentinamente una "balacera", y menos aún que, cinco minutos después, la vida vuelva a su normalidad, como si nada hubiera pasado.

Indudablemente, esta interiorización del contexto de la guerra como un contexto "natural" tiene que afectar el psiquismo de los salvadoreños. Sería ingenuo pensar que el ser humano no paga un precio por el desgaste que supone adaptarse a estas condiciones stressantes y, bajo muchos respectos, realmente límites. Ciertamente afecta a nuestros hijos, verdaderos hijos de la guerra, cuya identidad y mente se configuran en la dialéctica de estas relaciones sociales larvadas. Pero nos afecta también a todos.

La primera parte de este libro está dedicada al impacto de la guerra; se trata de ver en qué medida y de qué modo la guerra va afectando la salud mental de las personas y grupos, no sólo en un sentido patológico clásico, sino deshumanizando las relaciones sociales más fundamentales. De ahí la importancia de examinar el "trauma" de la guerra en los combatientes y víctimas directas, y también en el resto de la población. En la segunda parte se ofrecen siete trabajos sobre la guerra psicológica, que también es guerra y cuyo blanco lo constituye la subjetividad de las personas, como complemento a las acciones estrictamente militares, que apuntan a su objetividad.

La tercera, cuarta y quinta partes de este libro abordan de forma específica las secuelas patológicas de la guerra, tanto de la estrictamente militar como de la psicológica. Se trata de presentar un material teórico y práctico sobre cómo enfrentar estos problemas.